

Zámenná zmluva č. 2018001660

uzatvorená podľa § 611 a násl. Občianskeho zákonníka

ZMLUVNÉ STRANY

1. Mesto Košice

zastúpené: JUDr. Martin Petruško
námetník primátora
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 00 691 135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK2021186904
Bankové spojenie:
IBAN:

2. v I. rade MUDr. Alexandra Chovančáková,

bytom: Krosnianska 95, 040 22 Košice
rodné číslo:
dátum narodenia:

(ďalej ako „zamieňajúca v I. rade“⁴⁴)

v II. rade Mgr. Katarína Pšenčíková,

bytom: Šípková 6, 040 01 Košice
rodné číslo:
dátum narodenia:

(ďalej ako „zamieňajúca v II. rade“⁴⁴)

I. PREDMET ZMLUVY

1. **Mesto Košice** je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, pozemku registra E KN pare. č. 6669/1. zastavané plochy a nádvoria s výmerou 7320 m² v k. ú. Terasa, zapísanej v katastri nehnuteľností na Okresnom úrade Košice, katastrálnom odbore na LV č. 15038.

2.1 Zamieňajúca v I. rade a zamieňajúca v II. rade sú podielovými spoluvlastníkmi

nasledovných nehnuteľností nachádzajúcich sa v k. ú. Terasa:

pare. C KN č. 4699/186, orná pôda s výmerou 3382 m² zapísaná na LV č. 15638, a to:

zamieňajúca v I. rade vo veľkosti podielu 1058/1691 k celku a zamieňajúca v II. rade vo veľkosti podielu 633/1691 k celku,

pare. C KN č. 4699/252, orná pôda s výmerou 3920 m² zapísaná na LV č. 13764, a to:

zamieňajúca v I. rade vo veľkosti podielu 1/2 k celku a zamieňajúca v II. rade vo veľkosti podielu 1/2 k celku,

pare. C KN č. 4699/543, orná pôda s výmerou 78 m² zapísaná na LV č. 15638, a to:

zamieňajúca v I. rade vo veľkosti podielu 1058/1691 k celku a zamieňajúca v II. rade vo veľkosti podielu 633/1691 k celku.

2.2 Zamieňajúca v I. rade je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, pozemku registra C KN parc. č. 4699/190, orná pôda s výmerou 1866 m² v k. ú. Terasa, zapísanej v katastri nehnuteľností na Okresnom úrade Košice, katastrálnom odbore na LV č. 15020.

2.3 Zamieňajúca v II. rade je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, pozemku registra C KN parc. č. 4699/251, orná pôda s výmerou 2717 m² v k. ú. Terasa, zapísanej v katastri nehnuteľností na Okresnom úrade Košice, katastrálnom odbore na LV č. 14815.

3. Geometrickým plánom č. 8/2018 zo dňa 23.04.2018 overeným Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom dňa 30.04.2018 pod číslom G1-420/2018 boli odčlenené a vytvorené nasledovné parcely:

- od parc. E KN č. 6669/1 bol odčlenený diel č. 1 s výmerou 673 m² a vznikla novovytvorená parcela č. 4699/548 s výmerou 673 m², orná pôda v k. ú. Terasa,
- od parc. C KN č. 4699/186 bola odčlenená časť s výmerou 130 m² a vznikla novovytvorená parcela č. 4699/550 s výmerou 130 m², orná pôda v k. ú. Terasa,
- od parc. C KN č. 4699/190 bola odčlenená časť s výmerou 99 m² a vznikla novovytvorená parcela č. 4699/551 s výmerou 99 m², orná pôda v k. ú. Terasa,
- od parc. C KN č. 4699/251 bola odčlenená časť s výmerou 156 m² a vznikla novovytvorená parcela č. 4699/552 s výmerou 156 m², orná pôda v k. ú. Terasa,
- od parc. C KN č. 4699/252 bola odčlenená časť s výmerou 210 m² a vznikla novovytvorená parcela č. 4699/553 s výmerou 210 m², orná pôda v k. ú. Terasa.

Kópia vyššie uvedeného geometrického plánu tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej zámene pozemkov tak, že:

Mesto Košice zamieňa pozemok registra C KN parc. č. 4699/548 s výmerou 673 m², orná pôda v k. ú. Terasa a prevádza svoje vlastnícke právo k nemu na zamieňajúcu v I. rade a zamieňajúcu v II. rade do ich podielového spoluvlastníctva. každej v rovnakom podiele 1/2 k celku zámenou za pozemky v k. ú. Terasa a to:

- parcela C KN parc. č. 4699/543 s výmerou 78 m², orná pôda v spoluvlastníckom podiele 1058/1691 k celku zamieňajúcej v I. rade a v podiele 633/1691 k celku zamieňajúcej v II. rade,
- parcela C KN parc. č. 4699/550 s výmerou 130 m², orná pôda v spoluvlastníckom podiele 1058/1691 k celku zamieňajúcej v I. rade a v podiele 633/1691 k celku zamieňajúcej v II. rade,
- parcela C KN parc. č. 4699/551 s výmerou 99 m², orná pôda vo výlučnom podiele 1/1 k celku zamieňajúcej v I. rade,
- parcela C KN parc. č. 4699/552 s výmerou 156 m², orná pôda vo výlučnom podiele 1/1 k celku zamieňajúcej v II. rade,
- parcela C KN parc. č. 4699/553 s výmerou 210 m², orná pôda v spoluvlastníckom podiele 1/2 k celku zamieňajúcej v I. rade a v podiele 1/2 k celku zamieňajúcej v II. rade.

Zamieňajúca v I. rade a zamieňajúca v II. rade zamieňajú pozemky v k. ú. Terasa nasledovne:

- parcela C KN parc. č. 4699/543 s výmerou 78 m², orná pôda v spoluvlastníckom podiele 1058/1691 k celku zamieňajúcej v I. rade a v podiele 633/1691 k celku zamieňajúcej v II. rade.

- parcela C KN parc. č. 4699/550 s výmerou 130 m², orná pôda v spoluvlastníckom podiele 1058/1691 k celku zamieňajúcej v I. rade a v podiele 633/1691 k celku zamieňajúcej v II. rade.
 - parcela C KN parc. č. 4699/551 s výmerou 99 m², orná pôda vo výlučnom podiele 1/1 k celku zamieňajúcej v I. rade,
 - parcela C KN parc. č. 4699/552 s výmerou 156 m², orná pôda vo výlučnom podiele 1/1 k celku zamieňajúcej v II. rade,
 - parcela C KN parc. č. 4699/553 s výmerou 210 m², orná pôda v spoluvlastníckom podiele 1 2 k celku zamieňajúcej v I. rade a v podiele 1/2 k celku zamieňajúcej v II. rade
a prevádzajú svoje spoluvlastnícke podiely k nim na Mesto Košice zámenou za pozemok registra C KN parc. č. 4699/548 s výmerou 673 m², orná pôda v k. ú. Terasa do podielového spoluvlastníctva, každej v rovnakom podiele 1/2 k celku.
5. **Mesto Košice** sa stane výlučným vlastníkom pozemkov v k. ú. Terasa:
- parcela C KN parc. č. 4699/543 s výmerou 78 m², orná pôda v podiele 1058/1691 k celku a v podiele 633/1691 k celku,
 - parcela C KN parc. č. 4699/550 s výmerou 130 m², orná pôda v podiele 1058/1691 k celku a v podiele 633/1691 k celku,
 - parcela C KN parc. č. 4699/551 s výmerou 99 m², orná pôda v podiele 1/1 k celku,
 - parcela C KN parc. č. 4699/552 s výmerou 156 m², orná pôda v podiele 1/1 k celku,
 - parcela C KN parc. č. 4699/553 s výmerou 210 m², orná pôda v podiele 1/2 k celku a v podiele 1/2 k celku.
- a zamieňajúca v I. rade a zamieňajúca v II. rade** sa stanú podielovými spoluvlastníkmi pozemku C KN parc. č. 4699/548 s výmerou 673 m², orná pôda v k. ú. Terasa, každá v rovnakom podiele 1/2 k celku.
6. Zámena pozemkov bola schválená uzneseniami Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 1193 zo dňa 18. júna 2018 z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

II. FINANČNÉ VYROVNANIE

1. Hodnota zamieňaného pozemku zo strany mesta Košice je vo výške 60 383,50 €.
2. Hodnota zamieňaných pozemkov zo strany zamieňajúcej v I. rade a zamieňajúcej v II. rade je vo výške 60 233,50 €.
3. V súlade s § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov sa mesto Košice v tomto prípade nepovažuje za zdaniteľnú osobu.
4. Zmluvné strany sa dohodli na zámene nehnuteľností s finančným vyrovnaním vo výške 150,- € (slovom jednostopäťdesiat EUR) v prospech mesta Košice.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zamieňajúca v I. rade a zamieňajúca v II. rade uhradia finančné vyrovnanie 150,- € do 10 dní od doručenia zámennej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami bezhotovostným prevodom na účet mesta Košice
 - zamieňajúca v I. rade 75,- €

VS 2018011660

- zamieňajúca v II. rade 75,- €

VS 2018021660

Za dátum úhrady finančného vyrovnanie sa považuje dátum pripísania finančných prostriedkov na účet mesta Košice.

6. V prípade omeškania úhrady finančného vyrovnanie sa zamieňajúca v I. rade a zamieňajúca v II. rade zaväzujú zaplatiť mestu Košice úroky z omeškania podľa Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.
7. Zamieňajúca v I. rade a zamieňajúca v II. rade sú povinné zaplatiť mestu Košice zmluvnú pokutu vo výške 10% z finančnej čiastky, ak dojednané finančné vyrovnanie neuhradia v lehote do 30 dní od doručenia zámennej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami.

III. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
2. Zamieňajúca v I. rade a zamieňajúca v II. rade prehlasujú, že boli oboznámené s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice www.kosice.sk.
3. Zmluva podlieha zápisu do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Košice, katastrálnom odbore.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok vo výške 66,- € za podanie návrhu na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľností uhradia zamieňajúca v I. rade a zamieňajúca v II. rade do 10 dní od doručenia zámennej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho:
 - zamieňajúca v I. rade 33,- €
VS 41801160
 - zamieňajúca v II. rade 33,- €
VS 418021660
5. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Košice, katastrálnom odbore **podá výlučne mesto Košice po úhrade** finančného vyrovnanie a správneho poplatku podľa čl. II. ods. 5 a čl. III. ods. 4.
6. Mesto Košice je oprávnené odstúpiť od zámennej zmluvy, ak zamieňajúca v I. rade a zamieňajúca v II. rade neuhradia finančné vyrovnanie do 30 dní od doručenia tejto zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami. Odstúpením sa táto zmluva ruší až dňom, kedy bude zamieňajúcej v I. rade a zamieňajúcej v II. rade doručené oznámenie mesta Košice, že od zmluvy odstupuje. Povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu podľa článku II. ods. 7. tejto zmluvy trvá aj po takomto odstúpení od zmluvy.

IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).
2. Zmluvné strany nadobudnú vlastnícke právo k zamieňaným nehnuteľnostiam uvedeným v článku I. bod 5. až právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Košice, katastrálnym odborom o povolení vkladu vlastníckeho práva v prospech zmluvných strán. Deň povolenia vkladu zámennej zmluvy v katastri nehnuteľností sa považuje za deň protokolárneho odovzdania predmetu zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluva je jasná a zrozumiteľná, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 7-mich rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy prevezmú zamieňajúca v I. rade a zamieňajúca v II. rade, 3 rovnopisy Mesto Košice a 2 rovnopisy sa priložia k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Košice, dňa 25.07.2018

Košice, dňa 13. 8. 2018

Mesto Košice
zastúpené námestníkom primátora
JUDr. Martinom Petruškom

zamieňajúca v I. rade

zamieňajúca v II. rade

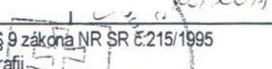
Podľa osvedčovacej knihy podpisov pod č. 2408
podpis na listine urobil/a alebo uznal/a za vlastný
meno a priezvisko: Ing. Dušan Pšenčík
rodné číslo:
trvalý pobyt: Košice, Šípková 2267/6
Totožnosť preukázaná
V Košiciach 10.08.2018

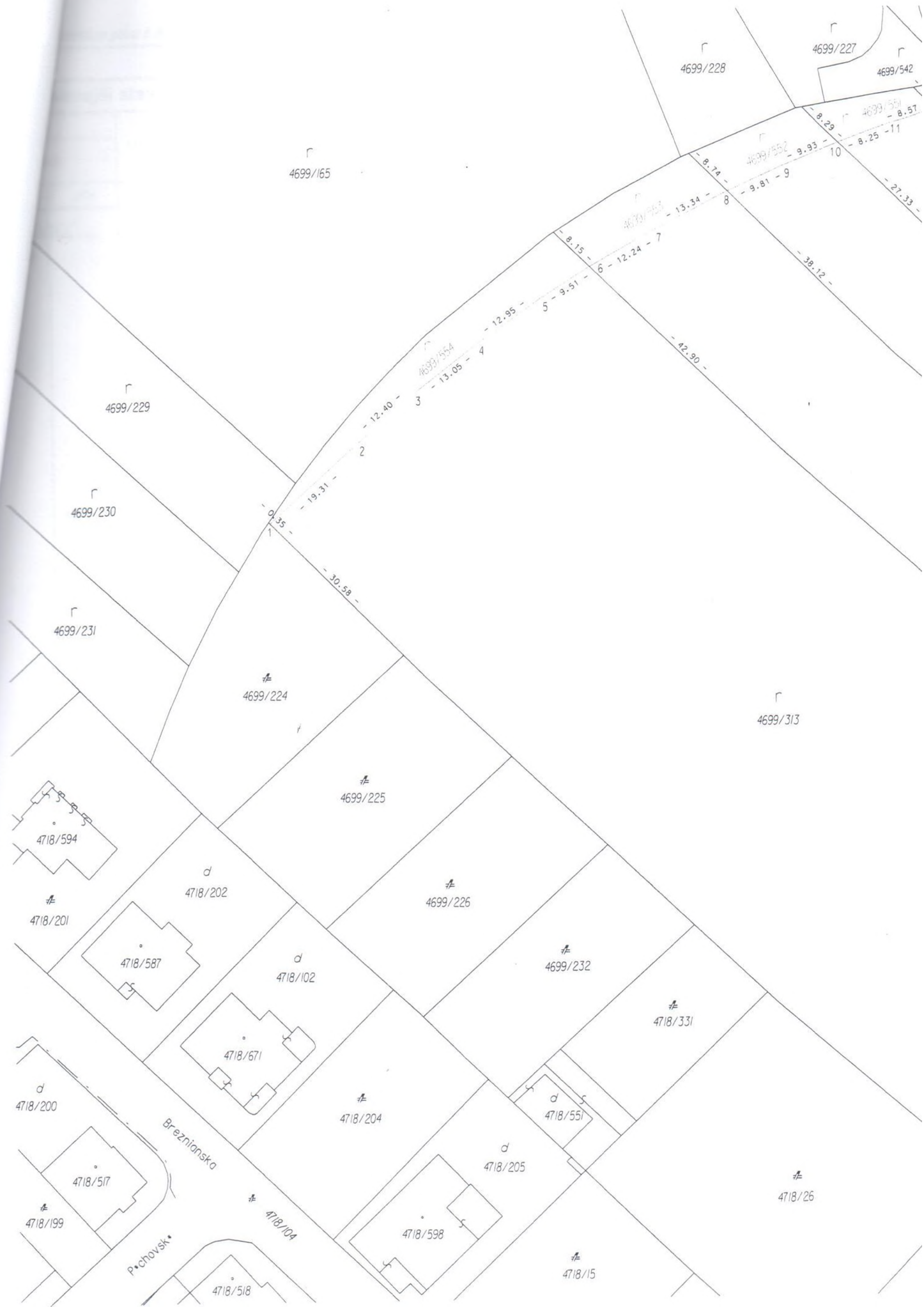
podpis osvedčujúceho

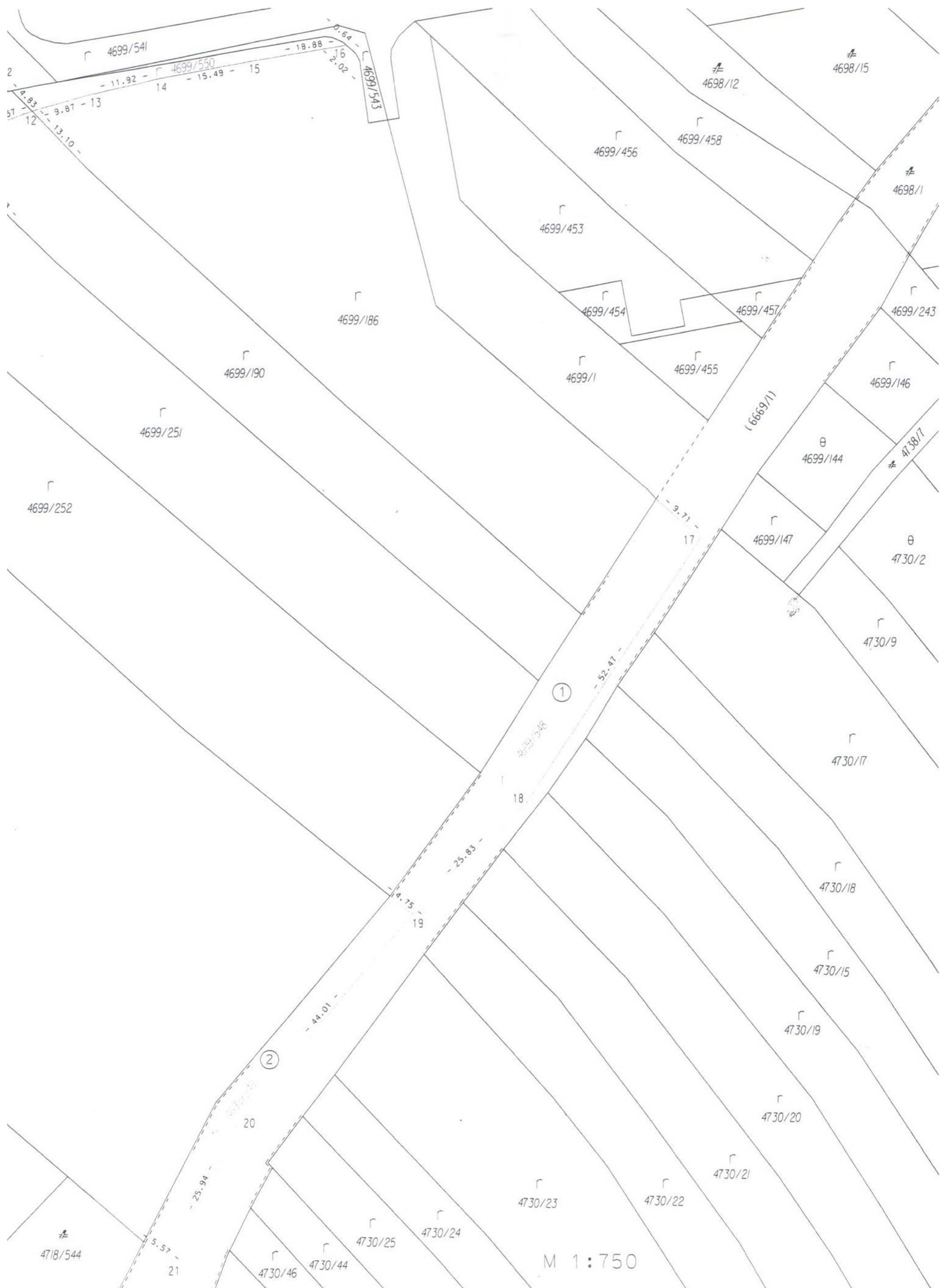
Podľa osvedčovacej knihy podpisov pod č. 2442
podpis na listine urobil/a alebo uznal/a za vlastný
meno a priezvisko: MUDr. Alexandra Chovančáková
rodné číslo:
trvalý pobyt: Košice. Krosnianska 1574/95
Totožnosť preukázaná
V Košiciach 13.08.2018

podpis osvedčujúceho

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti

Vyhotovitel Drozda Roman Drozda Roman Húskova 73, 04023 Košice IČO: 35422548		Kraj Košický	Okres Košice II	Obec Košice - Západ
		Katastr. územie Terasa	Číslo plánu 8/2018	Mapový list č. Veľká Ida 6-0/42
GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie pozemkov p. č. 4699/548-554 a určenie vlastníckeho práva k pozemkom p. č. 4699/548, 549				
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Martha MIKOVÁ
Dňa: 23.04.2018	Meno: Roman Drozda	Dňa: 25.04.2018	Meno: Ing. Patrik Cirbus	Dňa: 30
Nové hranice boli v prírode označené obrubníkmi, kolíkmi		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom 		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii 
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4166				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné me- račské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				
		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis 





VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav			Zmeny					Nový stav					
Parcela	Výmera		Druh pozemku	Diel	K parcelle číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv. osoba) adresa (sídlo)
	KN	ha								m ²	ha		
VÝNY		7320	zastav.pl.	1	4699/548	673			(6669/1	6306		zastav.pl.)	doterajší
				2	4699/549	341							
				1			6669/1	673	4699/548	673	orná pôda 1	Chovančáková Alexandra, MUDr., Krosnianska 95, Košice, Pšencíková Katarína, Mgr., Šípková 6, Košice	
				2			6669/1	341	4699/549	341	orná pôda 1	Šolc Milan, Ing., Myslavská 6, Košice	
	4699/186	3304	orná pôda						4699/186	3174	orná pôda 1	doterajší	
									4699/550	130	orná pôda 1	Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, Košice, SR	
	4699/190	1866	orná pôda						4699/190	1767	orná pôda 1	doterajší	
									4699/551	99	orná pôda 1	Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, Košice, SR	
	4699/251	2717	orná pôda						4699/251	2561	orná pôda 1	doterajší	
									4699/552	156	orná pôda 1	Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, Košice, SR	
4699/252	3920	orná pôda						4699/252	3710	orná pôda 1	doterajší		
								4699/553	210	orná pôda 1	Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, Košice, SR		
4699/313	1 1491	orná pôda						4699/313	1 1150	orná pôda 1	doterajší		
								4699/554	341	orná pôda 1	Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, Košice, SR		
3 0618					1014		1014		3 0618				
POĽA REGISTRA C KN													
4699/1		3917	orná pôda						4699/1	2903	orná pôda 1	doterajší	
									4699/548	673	orná pôda 1	ako v stave právnom	
									4699/549	341	orná pôda 1	delto	
4699/186	3304	orná pôda							4699/186	3174	orná pôda 1	delto	
									4699/550	130	orná pôda 1	delto	
4699/190	1866	orná pôda							4699/190	1767	orná pôda 1	delto	

VÝKAZ VÝMER

terajší stav				Zmeny					Nový stav				
číslo	Výmera		Druh pozemku	D i e l	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku kód	Vlastník (iná opráv. osoba) adresa (sídlo)
	ha	m ²								ha	m ²		
4699/251		2717	orná pôda						4699/551		99	orná pôda 1	detto
									4699/251		2561	orná pôda 1	detto
									4699/552		156	orná pôda 1	detto
4699/252		3920	orná pôda						4699/252		3710	orná pôda 1	detto
									4699/553		210	orná pôda 1	detto
4699/313	1	1491	orná pôda						4699/313	1	1150	orná pôda 1	detto
									4699/554		341	orná pôda 1	detto
	2	7215								2	7215		

kód spôsobu využitia pozemkov:

1-Pozemok, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny a iné...

PLNÁ MOC

udelená podľa ustanovenia § 31 a nasl. Občianskeho zákonníka, z.č. 40/1964 Zb., v znení neskorších predpisov.

Ja dolu podpísaná:

Meno a priezvisko Mgr. Katarína Pšenčíková

Trvalé bydlisko: Košice, Šípková 2267/6

Dátum narodenia :

Číslo OP:

Rodné číslo:

(ďalej len splnomocniteľ)

- týmto splnomocňujem

Meno a priezvisko: Ing. Dušan Pšenčík

Trvalé bydlisko: Košice, Šípková 2267/6

Dátum narodenia :

Číslo OP:

Rodné číslo:

(ďalej len splnomocniteľ)

aby ma zastupoval pri zámene častí parciel nehnuteľností nachádzajúcich sa v okrese Košice II, obec Košice - Západ, katastrálne územie Terasa, s mestom Košice a to: - parcela číslo 4699/186, ktorá je zapísaná na Okresnom úrade Košice, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 15638, spoluvlastnícky podiel 633/1691; - parcela číslo 4699/251, ktorá je zapísaná na Okresnom úrade Košice, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 14815, spoluvlastnícky podiel 1/1; - parcela číslo 4699/252, ktorá je zapísaná na Okresnom úrade Košice, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 13764, spoluvlastnícky podiel 1/2; - parcela číslo 4699/543, ktorá je zapísaná na Okresnom úrade Košice, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 15638, spoluvlastnícky podiel 633/1691 a to pri uzatvorení zámennej zmluvy, pri konaní a rokovaní pred katastrálnym úradom.

Záujmy splnomocniteľa a záujmy splnomocnenca nie sú v rozpore.

V Madride dňa: 2. augusta 2018

splnomocniteľ

Splnomocnenie v celom rozsahu prijímam.

V Košiciach dňa: 9. 8. 2018

splnomocnenec

Č.j. 78/2018 Poplatok = 19,- EUR

Potvrďuje sa, že KATARINA

PŠENČIKOVA

nár.
zamestnaný(á)

bytom SR, Košice, ŠÍPKOVA 6

ktorého (ej) totožnosť bola zistená

podľa

pred týmajším úradom túto listinu

vlastnoručne podpísal (a).

V MADRIDE dňa 28.2018

S DANA ZACHAROVÁ-KONZULKA